



FXTM

IT'S FOREX TIME

**MASTERS OF
META CONTEST
TERMS AND
CONDITIONS**

全球精英实盘争霸赛

条例和条款

INTRODUCTION

引言



FXTM¹ is organizing “Masters of Meta Contest” (hereinafter the “Contest”) and invites all new and existing Clients to register and/or participate in the Contest.

By participating in this Contest, a contestant (hereinafter the “Contestant” or the “Client”) agrees to be bound by the Terms and Conditions herein (hereinafter the “Terms”) as these are set out below together with FXTM’s standard Client Agreement and Operative Agreements as well as to all other Business terms and conditions.

1. INTERPRETATION OF TERMS

1.1. In this Contest:

“**Account**” shall mean a Client’s trading account with FXTM which the Client deposited with Contest Minimum Deposit after accepting the current Terms;

“**Contest Period**” shall be from the 1st of December, 2019 (00:01) till the 20th of December 2019 (24:00) (inclusive). FXTM reserves the right to extend the period of Promotion at its own discretion;

“**Client**” shall mean a person who has completed the “Complete your Profile” Form within MyFXTM and/or the “Corporate Trading Account Application Form” or any other method designated by FXTM, has read and accepted the Operative Agreements and relevant identity checks have been completed to FXTM’s satisfaction.

“**Existing Clients**” shall mean a person who became a Client before the Contest Registration Period.

“**New Client**” shall mean a person who became a Client during the Contest Registration Period.

“**Contest Minimum Deposit**” shall mean a deposit in the Account of an amount equal to or in excess of \$100 or its

FXTM 富拓¹举办“全球精英实盘争霸赛”（下称“比赛”），邀请本公司所有现有客户和新客户报名参加。

参加本次比赛即表示参赛选手（下称“参赛选手”或“客户”）同意受以下条例和条款（下称“条款”）和 FXTM 富拓标准客户协议、操作协议以及所有其他商业条例和条款约束。

1. 术语释义

在本次比赛中:

“**账户**”：指客户的 FXTM 富拓交易账户，在接受本条款后，存入比赛要求的最低入金金额；

“**比赛期**”：从 2019 年 12 月 1 日(00:01)至 2019 年 12 月 20 日(24:00)(包含括号中时间)。FXTM 富拓保留自行决定延长活动期的权利；

“**客户**”：已在 MyFXTM 或 FXTM 富拓指定的任何其他方法完成“填写您的个人资料”表格和/或“公司交易账户申请表”，并已阅读和接受操作协议且已按富拓的要求完成身份核查的人士。

“**现有客户**”：在本次比赛报名期前成为 FXTM 富拓客户的人士。

“**新客户**”：在比赛报名期内成为 FXTM 富拓客户的人士。

“**比赛最低入金**”：账户中的入金额等于或超过 100 美元或其他等值货币。

¹ FXTM shall refer to Exinity Limited operating under the FXTM brand (available at www.forextime.com) and regulated by the Financial Services Commission, Mauritius.

FXTM 富拓指在 FXTM 富拓品牌运营下的 Exinity Limited（详见 <https://www.alpari-china.cn/zh>），受毛里求斯金融服务委员会监管。



equivalent.

“**Minimum number of lots**” shall mean a number of the Standard lots that the Client needs to trade in order to get the Prizes.

“**Operative Agreements**” shall mean the agreements entered into by the Client and FXTM that govern all trading activity of the Client with FXTM. Operative Agreements consist of the Client Agreement, Policies and Terms of Business, as these may be found in the Operative Agreements section of the Website of FXTM and as may be amended from time to time.

“**Prizes**” shall mean the prizes as defined in the Table 1 in the Clause 5.1 k) herein.

“**Profit Calculation Formula**” shall mean the profit calculation formula as provided in the Clause 4.6. below.

“**Contest Registration Period**” shall be from the 18th of November 2019 (00:01) till the 20th of December 2019 (24:00) (inclusive)

“**Standard Lot**” shall mean a standardized quantity of the instrument that the Client is trading. In forex, one Standard Lot is 100,000 units of a particular currency.

“**Website**” shall refer(s) to www.forextime.com.

1.2. Any words whose meaning is not defined herein shall have the meaning provided in the Operative Agreement.

1.3. Times mentioned herein shall mean EET/EEST as applicable.

2. ELIGIBILITY CRITERIA

2.1. To participate and become a Contestant in the Contest, you must meet the following requirements:

- a) You are a new or existing Client of FXTM, eligible to trade in accordance to, and have agreed to,

“**最低交易手数**”：客户为获得奖金而需要交易的标准手数。

“**操作协议**”：客户与 FXTM 富拓达成的规范客户在 FXTM 富拓所有交易活动的协议。操作协议包括客户协议、政策和商业条款，这些都可可在 FXTM 富拓网站开户协议专区查看并且不定期修订。

“**奖金和奖品**”：奖品参见以下 5.1 k)条中表 1。

“**利润计算公式**”：利润计算公式见以下第 4.6 条。

“**比赛报名期**”：从 2019 年 11 月 18 日(00:01)至 2019 年 12 月 20 日(24:00)(包含括号中时间)。

“**标准手**”：客户交易金融品种的标准化数量。在外汇市场，一个标准手是 100,000 单位的特定货币。

网站：www.fxtmchina.com/zh

任何未作释意的术语其定义请参见操作协议。

本协议中提及的时间为 EET/EEST。

资格标准

参加并成为本次比赛的参赛选手，您必须符合以下条件：

您是 FXTM 富拓新客户或现有客户，根据且已同

Exinity Limited (www.forextime.com) is licensed by the Financial Services Commission, Mauritius as an Investment Dealer under License number C113012295

Exinity Limited (<https://www.fxtmchina.com/zh>) 获得毛里求斯金融服务委员会许可，投资经纪商执照号 C113012295



the Operative Agreements;

- b) You run a Live trading account with FXTM as per the applicable account minimum deposit and/or other requirements of FXTM;
- c) You have registered for the participation in the Contest and agreed to these Terms during the Registration Period;
- d) You have deposited a "Contest Minimum Deposit" within the Contest Period;
- e) "One prize per person" rule means that only one Prize (according to Table 1 below) can be won per person over the entire Contest period.

意的操作协议有资格交易;

依据适用的账户最低入金额和/或 FXTM 富拓的其他要求, 您已在 FXTM 富拓开设真实交易账户;

您已报名参加本次比赛并在报名期内同意本条款。

您已在比赛期内存入“比赛最低要求入金额”;

“每人一奖”规则是指在整个比赛期间, 每人只能获得一个奖项(如下表 1 所示)。

3. TRADING TERMS

- 3.1. The Contest is applicable to all CFDs (excluding CFDs on shares), Forex and precious metals only.
- 3.2. Only positions that are opened for more than 5 minutes will be eligible for this Contest.
- 3.3. The Contest is applicable to the following accounts only: Standard MT4/MT5, ECN Zero MT4/MT5, ECN MT4/MT5, PRO MT4/MT5.

交易条款

本次比赛仅适用于以下金融品种: CFD(不包括股票 CFD)、外汇和贵金属。

本次比赛适用于以下账户类型: : 标准 MT4/MT5、ECN 零佣金 MT4/MT5、ECN MT4/MT5、FXTM 富拓 PRO MT4/MT5 账户。

4. SPECIFIC CONTEST TERMS

- 4.1. Each Contestant is allowed to participate in the Contest with only one Account entry.
- 4.2. Each Contestant is allowed to participate in only one contest run by the FXTM at the same time.
- 4.3. Withdrawal requests shall be processed normally during the Contest Period, subject to the Contestant meeting standard requirements set out in the Operative Agreements.
- 4.4. Transfer(s) of the funds between the accounts are not considered as Contest minimum deposit(s) for the purposes of this Contest.

特别比赛条款

每位参赛选手只允许用一个账户参加比赛。

在比赛期间, 每位参赛选手只可参加由 FXTM 富拓举办的一项比赛。

在比赛期间, 如参赛选手符合操作协议所规定的标准要求, 出金申请可正常处理。

账户之间资金转账不被视为用于本次比赛的最低入金。



4.5. Upon commencement of the Contest Period, the Contestants can trade normally. When determining the winners of the Contest, these trades made within the Contest period will be considered as per the Profit Calculation Formula set out in Clause 4.6. below.

“Profit Calculation Formula”

4.6. Subject to the Clause 5.1 below, the winners of the Contest will be the Contestants who, in accordance to the Profit Calculation Formula, have the highest ratio of the profits in the percentage terms at 23:59:59 server time on the last day of the relevant Contest Period, out of the total pool of the Contestants. In a Profit Calculation Formula will be included only traded Standard Lots. The Profit Calculation Formula is:

$$\text{Profit (\%)} = [\text{Profit} / (\text{Starting Equity} + \text{Deposits})] * 100$$

4.7. For the purposes of the Profit Calculation Formula:

- **“Deposit(s)”** shall, subject to the para 4.11. below, meaning all the Deposits made in the Account during the Contest Period following the acceptance of the Terms and the Contest Minimum Deposit required to enter this Contest.
- **“Profit”** shall mean the actual profit on the Contestant’s Account, if any.
- **“Profit%”** shall mean the percentage of profit, if any, following the Profit Review in relation to the Contestant’s Account. The Profit % as it gets updated from time to time, shall be visible in “MyFXTM”.
- **“Profit Review”** shall mean the review and calculation performed by FXTM during the Contest Period in order to determine the Contestant’s Profit% as per the Profit Calculation Formula. The Profit Review shall be performed, every 15-minutes, automatically.
- **“Starting Equity”** shall mean the Equity

比赛开始后，参赛选手可正常交易。比赛获胜者将按第 4.6 条所列的利润计算公式来确定。

“利润计算公式”

根据以下第 5.1 条，本次比赛的获胜者是在相应比赛期最后一天服务器时间 23:59:59，在全体参赛选手中根据利润计算公式,计算得出利润百分比最高的选手。利润计算公式中只包含已完成的标准手交易。利润计算公式为:

$$\text{利润 (\%)} = [\text{利润} / (\text{初始净值} + \text{入金})] * 100$$

在利润计算公式中:

“入金”: 根据以下第 4.111 条,指参赛选手在接受本条款后,在比赛期内完成的全部比赛最低入金。

“利润”: 参赛选手账户中的实际利润。

“利润%”: 在对参赛选手账户进行利润评估后的利润百分比(如果有的话)。利润%定时更新,可在“MyFXTM”查询。

“利润评估”: 由 FXTM 富拓在比赛期内进行的评估和计算,以按照利润计算公式确定参赛者的利润%。利润评估每 15 分钟自动进行一次。

“初始净值”: 指 2019 年 12 月 1 日 00:01 参赛选



(Balance + Floating Profit – Floating Loss) in the Contestant's Account as is at 00:01 on the 1st of December 2019, if the Contestant has met eligibility criteria of the Clause 2.1 from a) to d) above, before the start of the Contest Period.

4.8. In calculating Profit, all open positions in the Contestant's Account, as of 23:59:59 server time on the 20th of December 2019 shall be considered at the last quoted price on the relevant FXTM Trading Platform. Calculation shall be finalized within 12 hours from the closing of the last completion day.

Short Positions will be calculated using the Ask Price and Long positions will be calculated using the Bid Price.

Only the following positions are considered:

- positions that are opened before the Contest period and closed during Contest period;
- positions that are opened before the Contest period and are still open at 23:59:59 server time on the 20th of December 2019;
- positions that are opened during the Contest period and closed during Contest period;
- positions that are opened during the Contest period and are still open at 23:59:59 server time on the 20th of December 2019.

4.9. FXTM will maintain during the Contest Period a daily leader board recording the Contestant's indicative Profit% standing on website.

手账户上的权益（余额+浮动利润-浮动亏损），参赛选手在比赛开始前须符合上述第 2.1 条 a) 至 d)项的资格标准。

在计算利润时，参赛选手账户截至服务器时间 2019 年 12 月 20 日 23:59:59 所有未平仓仓位按相关 FXTM 富拓交易平台的最后报价计算。利润计算应在最后一个比赛日收盘后的 12 个小时内完成。

短仓使用买价计算，长仓使用卖价计算。

只有以下仓位在比赛范围内考虑：

比赛期前开仓，在比赛期内平仓；

在比赛期前开仓，在服务器时间 2019 年 12 月 20 日 23:59:59 依旧开仓；

在比赛期内开仓，在比赛期内平仓；

在比赛期前开仓，在服务器时间 2019 年 12 月 20 日 23:59:59 依旧开仓。

在比赛期间，FXTM 富拓将在网站上发布每日排行榜，记录参赛选手的利润百分比排名。



“Option to Reset”

4.10. The Contestant shall, at any time during the Contest Period, have the right to reset his/her current Profit% standing (“Option to Reset”). It is understood that following the exercise of the Option to Reset:

- a) Subject to (b) below, the Profit% shall be considered for the purposes of this Contest as 0%;
- b) The Contestant may, during the Contest Period, re-enter the Contest afresh provided that he/she re-deposits in the Account a new Contest Minimum Deposit;
- c) The Terms of this Contest continue to apply.

4.11. In the event the Contestant re-enters the Contest, following an Option to Reset:

- a) For the purposes of the Profit Calculation Formula, Deposit(s) shall mean deposits made in the Account during the Contest Period following a new Contest Minimum Deposit, after using option to reset, as per the Clause 4.10 b) above. “Starting Equity” shall mean the Equity in the Contestant’s Account, following a new Contest Minimum Deposit. If the Equity on a Contestant Account is less than \$100 or the equivalent, then in the Profit Calculation Formula Starting equity will be equal to \$100 or the equivalent.
- b) For the purposes of calculating the Profit, only the Closed Positions that are closed following the new Contest Minimum Deposit as per the Clause 4.10. b) above, shall be taken into account.

Example 1:

On the 20th of November 2019 Mr. FXTM Contestant enters the Contest in accordance to the Terms. Following the first Profit Review, the Profit% for the Account is calculated at 20%. Mr. FXTM Contestant continues to trade and on the

“重置选项”

参赛选手在比赛期内有权随时重置他/她的当前利润状态（“重置选项”）。据了解，在行使重新选项后：

根据以下 (b) 条，参加本次比赛的利润 % 应为 0%；

参赛选手在比赛期内可重新参加比赛，但他/她需在账户中重新存入新的最低入金额；

本次比赛条款继续适用。

如果参赛者在行使重置选项后重新参加比赛：

在利润计算公式中，入金指在该参赛选手根据以上 4.10(b)使用重置选项存入新的最低入金后，在比赛期内存入的资金。“初始净值”指该参赛选手存入新的最低入金后账户内的净值。如果参赛选手账户的净值不到 100 美元或等额资金，利润计算公式初始净值则等于 100 美元或等额资金。

在计算利润时，只有根据以上 4.10(b)存入新的最低入金后，平仓的仓位会被考虑在内。

举例 1

2019 年 11 月 20 日，FXTM 富拓参赛选手根据条款参加比赛。在第一次利润评估后，他的账户利润百分比为 20%。该参赛选手继续交易，2019 年 12 月 13 日，他的利润达到 300%。



13th of December 2019 his Profit% reaches 300%.

On the 18th of December 2019, the Contestant's Profit% becomes negative; Mr. FXTM Contestant decides to exercise the reset option and re-enter the Contest. The Contestant makes a new Contest Minimum Deposit in the Account and re-enters the Contest with a starting Profit% at 0%. Mr. FXTM Contestant starts his trading activity afresh until the end of the Contest Period.

2019 年 12 月 18 日，该参赛选手的利润百分比变为负值，他决定行使重置选项并重新参赛。该选手在账户中重新存入最低入金额并重新参加比赛，他的初始利润百分比为 0%。该选手重新开始他的交易活动，直到比赛期结束。

5. CONTEST PRIZES

比赛奖金

5.1. The Prizes:

奖金：

- a) The Prizes that are available for distribution are set out in the Table 1 below.
- b) On a weekly basis FXTM checks Clients TOP ranking: on the 6th of December 2019, 13th of December 2019, 20th of December 2019 at the 23:59 server time. Three weekly winners (Top ranking Clients) will receive the Weekly prizes in accordance with the Table 1.
- c) On a weekly basis FXTM chooses one random Contestant who will be entitled to receive the Weekly random prize in accordance with the Table 1, notwithstanding the Clients TOP ranking: on the 6th of December 2019, 13th of December 2019, 20th of December 2019 at the 23:59 server time.
- d) Upon commencement of the Contest in accordance with the Clause 4.6, the winners will be announced and entitled prizes in accordance with Table 1.
- e) In the event that two or more Contestants have the same percentage (to the second decimal point), then the Contestant with the smallest drawdown will be higher in the rank. Whereas there are still two or more Contestants with the same result, and those Contestants are both

奖金如表 1 所示。

FXTM 富拓每周检查客户排名：2019 年 12 月 6 日，2019 年 12 月 13 日，2019 年 12 月 20 日，服务器时间 23:59。每周的获胜者(排名第一的客户)将获得表 1 所列的每周奖品。

FXTM 富拓每周随机抽取一名幸运参赛选手，他将获得表 1 所列的每周幸运奖，无论该客户的排名情况如何：抽奖时间分别为 2019 年 12 月 6 日，2019 年 12 月 13 日，2019 年 12 月 20 日服务器时间 23:59。

比赛开始后，根据第 4.6 条的规定，FXTM 富拓将公布获胜者名单并按照表 1 授予奖金。

在两名或多名参赛者拥有相同的利润百分比（精确到小数点后两位），那么资金回撤幅度最小的参赛者排名会更高。如果仍有两名或多名参赛者比赛结果相同，那么由这些参赛者平分奖金。

Exinity Limited (www.forextime.com) is licensed by the Financial Services Commission, Mauritius as an Investment Dealer under License number C113012295

Exinity Limited (<https://www.fxtmchina.com/zh>) 获得毛里求斯金融服务委员会许可，投资经纪商执照号 C113012295



entitled to a Prize, then the Prize will be shared equally between these Contestants.

- f) Within 15 days after the end of the Contest, the eligible winners will be notified by an e-mail – to the email address they have specified during the registration – accordingly (hereinafter the “Notice”).
- g) The Prizes shall be awarded only to the Clients with the status “Approved”, meeting standard requirements as per the Operative Agreements.
- h) In case an eligible winner fails to provide such documents as deemed necessary by FXTM within a 5 Business-Days’ notice, the Prize shall be cancelled.
- i) The final list of the winners will be announced on the Website.
- j) The monetary Prizes set out in Table 1 shall be credited to the winners’ Accounts as Credit and shall be available for trading purposes only. Upon completion of the minimum lots, calculated in accordance to the following formula, the funds available shall be transferred to the Balance of winners’ Accounts and shall be available for withdrawal also

在比赛结束后的 15 天内，符合资格要求的获胜者将收到电子邮件通知—邮件会发送至他们在注册时所留下的电子邮件地址（下称“通知”）。

奖金将仅授予状态为“批准”、根据操作协议符合标准要求的客户。

如果一位符合资格要求的获胜者未能在通知后的 5 个工作日内提供 FXTM 富拓要求的必要的文件，奖金将被取消。

获胜者最终名单将在网站上公布。

表 1 所列的货币奖品以贷记资金形式存入获胜者账户，仅可用于交易目的。完成按以下公式计算的最低手数后，资金可转账至获胜者的账户余额中并可提取。

Minimum Number of Lots = Prize /100

最低手数= 奖金 /100

- k) The Prizes are non-transferable, non-exchangeable or non-convertible, unless otherwise specifically stated herein and can be withdrawn by the Contestant only upon successful completion of the Minimum Number of Lots.

奖金不可转让、不可转换或不可兑换，除非另有规定，客户只有成功完成最低交易手数后才可提取。

Table 1/ Prizes

Rank of winners	Prize
Weekly prize	Apple iPhone 11

表 1/ 奖品

获胜者排名	奖金和奖品
每周奖品	Apple iPhone 11

Exinity Limited (www.forextime.com) is licensed by the Financial Services Commission, Mauritius as an Investment Dealer under License number C113012295

Exinity Limited (<https://www.fxtmchina.com/zh>) 获得毛里求斯金融服务委员会许可，投资经纪商执照号 C113012295



Weekly random prize	Apple iPad
1 st	30,000USD + 1 to 1 education session with Head of Client Education at FXTM Mr. Andreas Thalassinos
2 nd	10,000 USD
3 rd	7,000 USD
4 th	6,000 USD
5 th	5,000 USD
6 th	4,000 USD
7 th	3,000 USD
8 th	2,000 USD
9 th	1,500 USD
10 th	1,500 USD

每周幸运奖	Apple iPad
第一名	30,000 美元 + 富拓教育主管 Andreas Thalassinos 的一对一培训课程
第二名	10,000 美元
第三名	7,000 美元
第四名	6,000 美元
第五名	5,000 美元
第六名	4,000 美元
第七名	3,000 美元
第八名	2,000 美元
第九名	1,500 美元
第十名	1,500 美元

5.2. The Weekly Prizes indicated in the Table 1 above will be awarded to the Winners or could be delivered via post.

以上表 1 所示的每周奖品将会颁发给获胜者，或以邮寄方式颁发。

6. MISCELLANEOUS

其他事项

6.1. FXTM has the right to disqualify any Contestant if:

在下列情况下，FXTM 富拓有权取消参赛选手资格：

- a) a breach of these Terms and/or any term of the Operative Agreement occurs;
- b) FXTM has a reasonable ground to believe a misuse of the Contest;
- c) the Contestant acts in bad faith and/or abusively and/or fraudulently and/or in a manner that is not in the spirit of the Contest.

违反本条款与条例和/或操作协议条款的行为；

FXTM 富拓有合理的理由相信本次比赛被滥用；

参赛选手的行为不符合诚信原则和/或滥用和/或欺诈和/或行为方式不符合竞赛精神。

6.2. Each Contestant hereby expressly consents that FXTM:

每位参赛选手明确同意 FXTM 富拓有以下权利：

- a) may publicly announce their name and details of their participation in the Contest on the Websites

在网站或其他出版物（电子或其他）上公布他们的姓名以及参赛细节；

Exinity Limited (www.forextime.com) is licensed by the Financial Services Commission, Mauritius as an Investment Dealer under License number C113012295

Exinity Limited (<https://www.fxtmchina.com/zh>) 获得毛里求斯金融服务委员会许可，投资经纪商执照号 C113012295



or any other publication (electronic or not);

b) use a photo of the Contestant in any appropriate manner and publication that FXTM decides to use, without any recourse or compensation, and that the Contestant surrenders and waives all copyright and intellectual property rights to the use of such a photo in relation to the Contest or FXTM's promotional activity;

c) may conduct an interview with the Contestant and use said interview in any publication as they wish in relation to the Contest or FXTM's promotional activity.

6.3. In the event of any dispute or misinterpretation of the above applicable Terms, such dispute or misinterpretation shall be resolved by FXTM, acting in good faith and as it shall, in its sole and absolute discretion, deem fit and proper. FXTM's decision shall be final and binding.

6.4. FXTM reserve the right, as it is in their sole discretion deems fit, to alter, amend, suspend, cancel or terminate this Contest, or any aspect of the Contest at any time, subject to giving you prior notice. Under no circumstances shall FXTM be liable for any consequences of any alteration, amendment, suspension, cancelation or termination of the Contest.

6.5. Any indication or suspicion of fraud, manipulation, cash-back or bonus or swap arbitrage, or other forms of deceitful or fraudulent activity in a client's account or multiple account with FXTM or otherwise related or connected to the Prize will nullify any and all transactions executed and/or profits or losses garnered therein.

6.6. Notwithstanding the translated language of this document, the English wording shall be the binding version in the event of any discrepancy between the two languages.

以适当的方式使用获奖选手的照片以及发布在公司决定使用的出版物上，参赛选手无追索或补偿权。上述照片在与本次比赛或 FXTM 富拓的推广活动相关的情形中使用，参赛选手放弃有关版权和知识产权；

可安排和对参赛选手进行采访，并可在与比赛或 FXTM 富拓推广相关活动中将采访内容刊登在出版物上。

如对上述适用条款有任何争议或误解，此类争议或误解应由本公司本着诚信善意原则，由其在单独和绝对自由裁量之下做出其认为适当的行为。FXTM 富拓的决定为最终决定，具有约束力。

FXTM 富拓保留权利，在本公司自由裁量认为适当的情况下，在任何时间在向您发出提前通知情况下变更、修正、中止、取消或终止本次比赛或本次比赛的任何方面的权利。在任何情况下，富拓不对由于比赛的更改、修正、中止、取消或终止造成的任何结果负有责任。

若有任何迹象或 FXTM 富拓怀疑客户账户或多个账户或其他与奖金相关的账户中存在欺诈、操控、现金返还或奖金或互换套利或其他形式的欺骗或欺诈活动，所有已执行的交易和/或由此产生的利润或亏损均无效。

尽管本文件已翻译成汉语，但在出现两种语言有歧义的情况下，均以英语版本为准。